

Informativo AGUA PURA 2000

Año 2 / N° 6 Agosto - Setiembre 1999 • Acueducto Rural de Santa Elena

MADRES SOLTERAS

Casi la mitad de las madres son solteras

Pág. 5

EL RIO GUACIMAL:

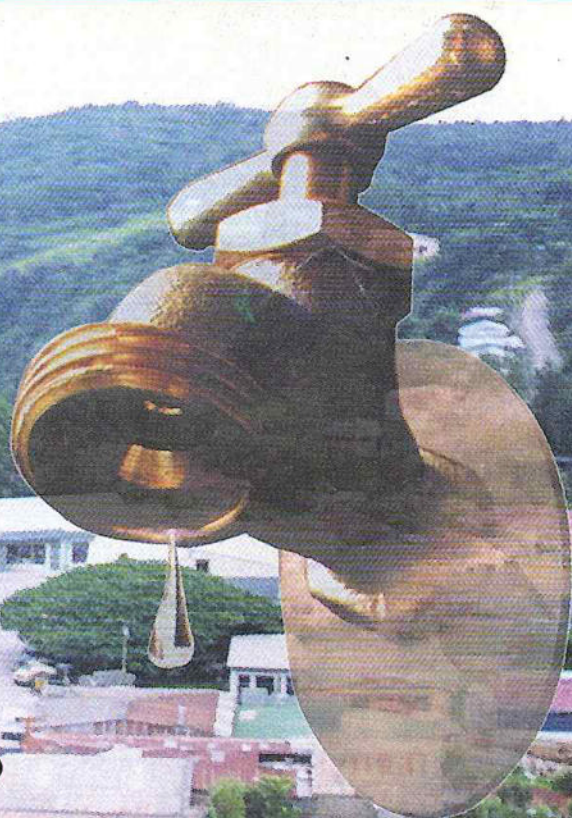
Un estudio sobre sus aguas

Pág. 18

ACUEDUCTOS SANTA ELENA CERRO PLANO

Le atiende en su nueva oficina

Pág. 7



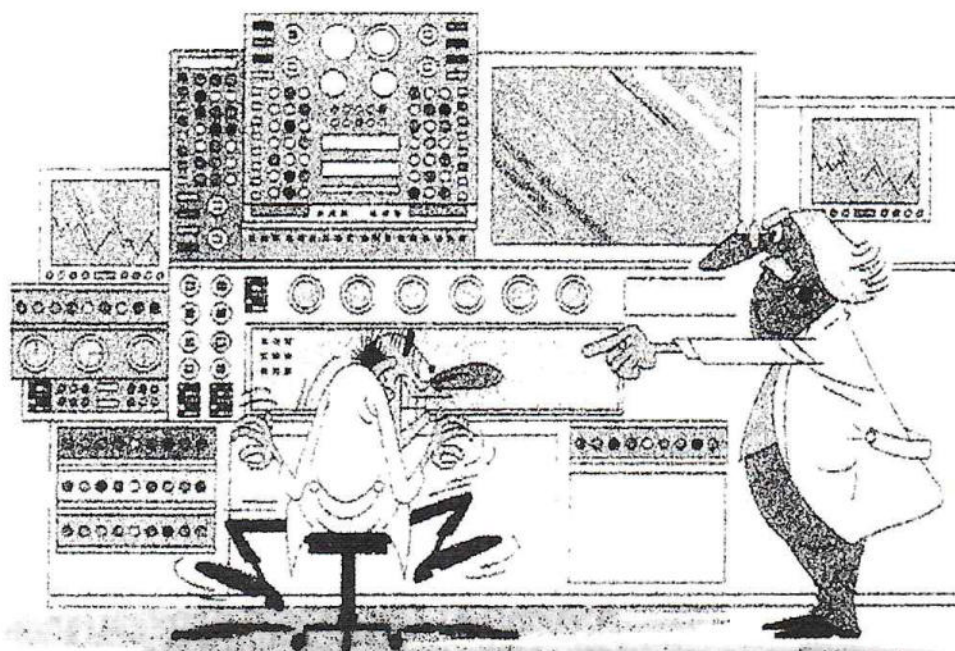
EDITORIAL

La comunidad de Monteverde, tenía la esperanza de encontrar con la creación del Concejo Municipal de Distrito, una alternativa que viniera a ayudar a resolver parte de nuestros problemas de desarrollo, como son caminos, recolección de basura, alcantarillado, plan regulador, área para la práctica del deporte, entre otros tantos. Pero, al haber La Sala IV, emitido un voto dando como anulado todos los Concejos Municipales de Distrito por no ser estos constitucionales, esto ha sido un verdadero balde de agua fría para las aspiraciones de desarrollo que teníamos para nuestra comunidad, hemos quedado huérfanos apenas recién nacidos.



Nuestra comunidad esta urgente de contar con un marco jurídico para ordenar nuestro desarrollo, a quién le toca por ley es a la Municipalidad del Cantón Central, pero esta no nos ha ofrecido la respuesta que hemos estado esperando por muchos años. Hemos perdido una batalla, no la guerra, ahora más que nunca, debemos de unirnos todas las fuerzas vivas de nuestra comunidad, así como la empresa privada, las instituciones existentes en la zona y de lugares circunvecinos, como son Guacimal, Sardinal, La Pita, Sarmiento y así formar entre todos un frente común para luchar por un cantonato, virtualmente difícil de alcanzar, pero no imposible. El cantonato es la única forma viable para lograr tener un marco jurídico para poder responder a nuestra problemática de desarrollo.

La unión, hace la fuerza, juntos debemos luchar siempre, con la esperanza de un futuro mejor...



*Cada vez, para esta operación
deberás presionar el botón rojo...*

Tea Smedley

AGUA PURA 2000

AÑO 2 / Nº 6

Agosto - Setiembre de 1999

Revista Informativa bimestral
de la Asociación
Agua Pura 2000,
Asociación Administradora
del Acueducto y
Alcantarillado Sanitario
del cantón de Monteverde.

Cédula Jurídica:
3-002-246479

Teléfono:
645-5502,

Radiolocalizador:
296-2626

E-mail:
aguapura@sol.racsa.co.cr

EDITORES
Rodrigo Valverde,
Silvio Mengel,
Damaris Villalobos,
Carlos Delgado,
Guy Van Sillette,

EDICIÓN Y DIRECCIÓN
Olman Villalobos

COLABORAN EN ESTA EDICIÓN:

Ulises Gerardo Arce (Cori)
Xinia González Rojas
Marco Tulio Brenes
Evelio Soto Sibaja
Alan Beck

FOTOGRAFÍA DIGITAL:
HECTOR A. VILLEDA

DISEÑO, DIAGRAMACIÓN
E IMPRESIÓN
Composición Digital
Cartago, Costa Rica
Teléfono: 551-0415

Derechos reservados

SANTA ELENA

El Porque le pusieron ese Nombre...

Santa Elena en principio es un nombre de procedencia religiosa, producto de la evangelización que se vivió por medio de los españoles y que se extendió a todos los rincones habitados del país, pero principalmente a la llamada Meseta Central, y se remonta a los años 1925 y 1930 cuando la zona tenía ya algunos caseríos, entre ellos; Cebadilla, el pueblo de más antigüedad de la región, como lo recuerda Don Herman Brenes, Cebadilla era un pueblo de tránsito hacia Las Juntas de Abangares, Cabeceras de Cañas y Turín, como me lo mencionó con Eloy Médez, cuando lo visité en San Carlos. Y enclavado en la parte alta de Turín sobre la densa montaña, los cazadores de ese tiempo, mencionaban un árbol, el más grande y frondoso que tenía forma de cruz. Este árbol servía de guarida y abrigo en la noche a los cazadores, ahí, cocinaban sobre rústicos pedazos de madera, la pre-

sa, que la compartían entre amigos, acompañada de una *cuarta de guaro contrabando*. Es precisamente por la existencia de este árbol en forma de cruz, y posteriormente



Panoramica de la Iglesia de Santa Elena, en sus Principios.

surge el nombre de Santa Elena. Denominado anteriormente a este sector con el nombre del Espinero. Esto porque un grupo de campesinos cazadores se adentraron en cañería por el sector de Los Llanos, como punto final llegar a la cruz, pero pese al sacrificio y esfuerzo, y al no llegar a ese punto, en una montaña densa y peligrosa no de

ellos proclama. Esta Cruz está como la de Santa Elena, que se sacrificó por seguir la Cruz de Cristo, y desde ese momento no solo desaparece paulatinamente el nombre del Espinero y toma su lugar Santa Elena, si no que ellos los campesinos abandonan la idea de llegar a la cruz y proceden a tomar el derecho de estas tierras, que eran libres, llena de animales y prodigiosa para la siembra del maíz, frijoles, chayotes, tiquisque, chamol y así Santa Elena desde su inicio fue prodigiosa con sus habitantes.

Quizás para dar un mayor fundamento a la leyenda del nombre de nuestra comunidad es que, nuestro sacerdote Lic. Rafael Barrantes, nos da una semblanza de quién era la Santa Elena. La cual era una mujer de extremada fe, de una vivencia profunda del amor de Dios y muy amiga de abrazar la Cruz del Señor, en sus manos fue un signo de martirio, sufrimiento para bendecir a Dios, Santa Elena modelo de Fe...

NOTAS Y COMENTARIOS:
CORI

DEPOSITO DE MADERAS SANTA ELENA

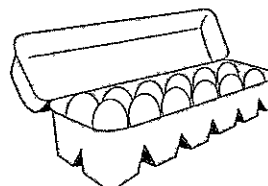
- Le ofrecemos la más alta calidad en maderas finas

Le atiende su propietario
Marvin Porras

Ubicado en el cruce del cementerio
Teléfono 645-5842

UNIÓN VARSAN S. A. MONTEVERDE COSTA RICA

Producimos la más alta calidad en huevos de la región.
Consuma productos frescos, de la zona y al mejor precio.



UNIÓN VARSAN S. A.
CAÑITAS, ABANGARES
Teléfono 645-5394

FIESTAS PATRONALES DE SANTA ELENA... Del 9 al 18 de Agosto

El día domingo nueve de agosto se inicia la fiesta en honor a Santa Elena; con la novena. Este día al igual que los demás habrá Santa Misa a las 6:00 p. m.

El martes 17 de agosto a las 6:00 p. m. Santa Misa. Serenata, en honor a la Santísima Virgen María y Vigilia...

El miércoles 18 de Agosto 9:00 a. m. llegada de todos los santos a la parroquia, 10:00 a. m. solemne eucaristía precidida por Monseñor Hugo Barrantes, 11:00 a.m. procesión solemne y bendición de carros, caballos, mascotas, bicicletas, carretas, etc.

A las 12:00 mediodía Subasta Ganadera. Durante las fiestas a divertirse con los carruseles, rueda de Chicago, caballitos, juegos electrónicos, sin faltar los ricos tamales, gallos de picadillo y comidas típicas, en el Salón Parroquial.

Nuestro cura párroco Rafael Barrantes, invita: "A toda la comunidad de Santa Elena a vivir las fiestas en honor a nuestra patrona, desde una dimensión espiritual y todo ello, acompañado con una fiesta de pueblo atractiva y que nos juntemos como en un encuentro de familia..."

NOTAS: CORI.

Centro de descanso y reanimación
MALVIS

Gimnasio - Sauna - Masajes - Jacuzzi
Aerobicos y Diferentes métodos para
"Bajar de Peso"

Le atiende su propietario
Lic. Joel Benitez Echavarría
50 m. este Almacén VITOSI

TEL./FAX: 645-6111 • BEEPER: 296-2626, CÓD.: 155-736

Lo esperamos

Atención Vecinos NUEVA MUEBLERÍA Y FERRETERÍA RODRÍGUEZ

LE OFRECEMOS:

- Materiales de construcción
(Arena, cemento, varilla, etc.)
- De todo en:
Inodoros, azulejos, carretillos, plywood
- Herramientas:
Martillos, cuchillos, serruchos, palas
- Electrodomesticos
Lavadoras, refrigeradoras, cocinas,
juegos de sala



Le atendemos a un costado de Panadería
Jiménez, en el centro de Santa Elena

HORARIO:

De lunes a sábado jornada continua
de 7:00 a. m. a 6:00 p. m.



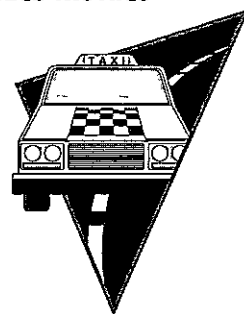
Tel./Fax: 645-5012

En Mueblería y Ferreteria Rodríguez nos damos la mano

CENTRAL DE TAXIS SANTA ELENA Teléfono: 645-5273

Le ofrecemos para su servicio y comodidad,
las siguientes unidades móviles

- 5 Freddy Picado
- 6 Antonio Cruz
- 8 Victor Marín
- 9 Rodolfo Quesada
- 10 Walter Méndez
- 11 Wilberth Ramírez
- 12 Juvenal Torres
- 14 Ruben López



- 15 Enrique Arguedas
- 16 Manuel Vindas
- 17 Gilberth Molina
- 18 Carlos Arroyo
- 20 Rolando Marín
- 21 Marcial Torres
- 24 Yeudy Elizondo



"Será un placer
servirle"

MADRES SÓLTERAS

Casi la mitad de las madres son solteras

Las cifras que se desprenden de los registros de alumbramiento de la Dirección General de Estadísticas y Censos, revelan una tendencia creciente de tal fenómeno, y demuestran que la cuarta parte de los niños nacidos en 1995 son de padre desconocido. Cerca de la mitad de los niños nacidos durante ese mismo año fueron de madres solteras y 18,3% provenían de madres adolescentes. Mientras en 1991 la cifra relativa de madres solteras fue de un 38,1 por ciento, cinco años después ese renglón creció hasta el 43,8% y un dato interesante, pese a que en las zonas rurales se produce la menor concentración poblacional. La mayoría de los nacimientos, el 57,2% ocurrieron en esas zonas.

Pero tal fenómeno no solo se observó con los hijos fuera del matrimonio, si no también con los adolescentes, puesto que un 16,1% de bebés nacidos en 1991 eran de adolescentes y en 1995 ese porcentaje subió al 18,3%. Además se observa, que la cantidad de hijos provenientes de mujeres menores de 15 años sufre un ascenso.

Para abordar el tema de los embarazos en la adolescencia, es referirse a una de las tantas realidades que aquejan de una manera muy fuerte a nuestra sociedad, y son muchas las causas, pero según estudios, con frecuencia se da uno o varios factores que conducen al embarazo, relaciones conflictivas con los padres, necesidad de afecto de alguien que la cuide y no la abandone, asegurarse compañía del varón, falta de información e ignorancia respecto a la prevención del embarazo comportamiento impulsivo o irreflexivo como forma de expresar conflictos o llamar la atención, repetición del patrón de conducta seguido por su madre, intento de fortalecer la autoestima, aceptación y seguridad a través del hijo, etc. Son muchas las circunstancias para llegar a ser madre soltera adolescente, sea lo que sea, al final lo que cabe rescatar es el valor de ser madre.

Hemos querido saber la opinión, de algunas madres jóvenes solteras adolescentes, de la comunidad de Monteverde, estas nos confirman:

"Bueno para mí es difícil, pues mi hijo lo tuve a mis 17 años. Gracias a Dios, yo supe superar muchas cosas, con la ayuda de mis padres, pero hay muchas jóvenes que no tienen la suerte como la mía, pero si considero que no existe razón alguna para que un niño no venga a este mundo".

Otra joven nos comenta. "Hoy en día, nosotras las jóvenes no medimos las consecuencias que nuestras ac-

titudes pueden ocasionar en nuestra vida para siempre, es realmente angustiante, cuando siguen naciendo niños no deseados, niños que no fueron planificados en el seno del hogar, y son más las mujeres que se enfrentan día con día solas en la vida, con un niño en brazos sin saber que les deparará el destino...

Pero si tu tienes un bebé, enfrenta la vida con orgullo, con el orgullo que solo una madre puede tener y sentir..."

Para los especialistas, el problema debe analizarse integralmente y tiene que ver con los cambios sufridos al interior de la sociedad costarricense.

A todas esas madres solteras, desde nuestro medio, un FELIZ DIA MADRES



COMENTARIOS: NAMLO
ENTREVISTAS: CORI
DERECHOS RESERVADOS
AGUA PURA 2000

CLINICA DENTAL

ODONTOLOGÍA GENERAL ESPECIALIZADA

Dr. Pablo Dittel J.
Cirujano Dentista
Universidad de Costa Rica

Dra. Susana Morales U.
Odontopediatra
Universidad de Costa Rica

Horario:

De lunes a viernes de 9:00 a. m.
a 12:00 m. d. y de 2:00 p. m. a 7:00 p. m.

Teléfono 645-5873

Contiguo a la Iglesia Católica Santa Elena

AGRICULTOR DE LA CRUZ

Con excelente proyecto, manejo de cabras...

Ahí, en su finquita rodeada de montaña, pastar más de treinta cabras, se encuentra Carlos Abarca. Un sabio agricultor, todo un técnico en agricultura, se levanta a las cuatro de la mañana todos los días, alimenta su hato de cabras, cuida la milpa, asiste la chayote-
ra, palea hasta las dos de la tarde, va al invernadero. Es un hombre, que su único afán es sacar adelante su proyecto de cabras. Su idea, sencilla pero genial, al tener cabras se beneficia su finca en forma conjunta, con la leche del animal, alimenta las terneras que luego se convertirán en parte de su hato lechero, con el estiércol que produce la cabra tiene un compuesto que lo incorpora al suelo, enriqueciéndolo, pues con esto asegura nutrientes al suelo, el costo es mínimo y la producción de hortalizas es de mejor calidad, con el pasto y la siembra de morera "Arbusto pequeño" que el mismo siembra y con este, alimenta las cabras. Al tener un invernadero produce las hortalizas, que son sensibles a las condiciones de lluvia, ahí no tiene problemas, pues las produce hasta de mayor calidad y las mantiene con la materia orgánica.

Don Carlos así nos expresa:

"Para mí, la cabra es una vaquita pequeña, que se puede sostener en una jaula de un metro cuadrado, ese

animal no se puede tener suelto porque es muy enfermizo y es muy dañino, todo se lo come y todo lo "rotan", la cabra da un galón de leche diario cuando está en producción..."

Al igual que Don Carlos, existen pequeños agricultores que se han dedicado a la diversificación de su pequeña finca, con buenos resultados.



Don Carlos en labores de cuidado de su milpa

NOTAS Y
ENTREVISTA: CORI
REDACCIÓN:
AGUAPURA 2000.

CONSULTORIO MÉDICO

Horario: 4:30 p. m. a 8:00 p. m.

Servicios:

Niños y Adultos
Medicina familiar

DR. ESTEBAN CASTILLO QUESADA

DR. JORGE MACAYA ALFARO

Emergencias:

- Ginecostétricas
- Médicas,
- Cirugía menor
- Asmáticos,
- Exámenes para licencia
- Dictámenes médicos.

100 m. este paralela a la plaza de deportes

Teléfono de urgencias: 296-2626

Pizzería de Johnny

y

Restaurant Italiano

Le ofrece

SERVICIOS EXPRESS

Todos los días de 5 p.m. a 9:30 p.m.

Llámenos: 645-5066

Panadería Jiménez

EL MEJOR PAN FRESCO TODOS LOS DÍAS
REPOSTERÍA ESPECIAL DE LA CASA



Le atiende su propietario
RAMIRO JIMÉNEZ GAMBOA

Frente al Banco Nacional, Santa Elena

Tel./Fax: 645-5035

ACUEDUCTOS SANTA ELENA CERRO PLANO

Le atiende en su nueva oficina

El comité de Acueductos de Santa Elena y Cerro Plano, traslado las oficinas ubicadas en la Asociación de Desarrollo Integral, al centro de Santa Elena, frente a Ferretería Jogi S.A. con el fin de brindarle una mejor atención a todos nuestros socios y usuarios.

El pasado mes de julio, nuestro Comité logró convertirse en una Asociación Administradora de Acueducto, mediante un proceso que implantó el Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarrillados, (A y A) mediante el cuál, ésta institución delega la administración, operación y mantenimiento de nuestro sistema de acueducto. Al obtener nuestra personería jurídica, podemos gestionar la captación de recursos económicos, asimismo el debido manejo de nuestros ingresos, todo en beneficio de una excelente prestación de servicios para nuestra comunidad.

El día Sabado 26 de Junio del presente año, nuestra Junta Directiva y Fiscalía, convocaron a todos sus socios fundadores y socios activos, a la reunión ordinaria anual de informe de labores. De un total de 54 socios fundadores y 42 socios activos, nos acompañaron solamente 24 socios. Nuestra invitación fue enviada con copia para el socio, asimismo todas fueron firmadas con puño y letra por los mismos. Sin embargo, los socios ausentes no justificaron sus motivos.

Hacemos un llamado a todos los demás usuarios que a la fecha no se registran en nuestra lista de socios y deseen pertenecer a la misma, pueden pasar a nuestras oficinas a solicitar dicha afiliación. Esta Asociación es de gran beneficio para nuestra comunidad, pues bien lo especifica la ley, nuestra institución está bajo el control y fiscalización del Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarrillados, nuestra función es llevar a cabo correctamente la administración y operación de

nuestro sistema y si por cualquier circunstancia ésta se disuelve o se rescinde el convenio de Delegación de Administración, el A y A conserva la titularidad sobre todos nuestros bienes...

Dado lo anterior, debemos ser conscientes de nuestros derechos, pero más importante aún, ser conscientes de nuestros deberes. Deberes como ciudadano, reflejados desde la Junta Directiva, como socios activos o socios fundadores o bien como usuarios de nuestro siste-



Parte de las nuevas oficinas de Agua Pura 2000

ma. Para información de todos, en las siguientes ediciones de nuestra revista, explicaremos aspectos como: los fines de la Asociación, los recursos optativos con que podríamos contar, las diferentes categorías de socios, requisitos para afiliarse a la misma, los derechos y deberes de los asociados, los diferentes órganos administrativos con los que cuenta nuestra Asociación y sus funciones, entre otros.

En caso de alguna duda, puede solicitar información a través de nuestro número de teléfono para servicio al cliente 645-5502, o bien personalmente en nuestras nuevas oficinas.

COMENTARIOS
AGUA PURA 2000

Los niños vienen en tamaños peso y colores surtidos. Se les puede encontrar donde se quiera, arriba encima, debajo, dentro, trepado, colgado, corriendo, saltando.

Las madres les adoran, los hermanos mayores les toleran, los adultos les desconocen y ellos se protegen.

Un niño es la verdad con la cara sucia, la sabiduría con el pelo despeinado, la esperanza en el futuro y con una rana en el bolsillo. Un niño tiene el hambre de un caballo, la digestión de un traga espadas, la energía de una bomba atómica, la curiosidad de un gato, los pulmones de un dictador, la imaginación de Julio Verne, la timidez de un colibrí, la audacia de una trampa de acero, el entusiasmo de un triqui-traque y cuando hace algo, tiene cinco pulgares en cada mano. Le gustan los dulces, las navajas, las sierras, los palos, las piedras, la arena, la Navidad, los libros con dibujo, el hijo de los vecinos, el campo, el agua, los animales grandes, su papá, su mamá, los trenes, los muñecos y los domingos por la mañana. No le gustan las visitas, la doctrina, el colegio, los libros sin dibujos, los peluqueros, los abrigos, lavarse la cabeza, los adultos y la hora de irse a dormir.



Fotografía cortesía: COMISION

Niños de nuestra comunidad

Nadie más se levanta tan temprano, ni se sienta a comer tan tarde. Nadie más puede meterse en el bolsillo una fruta mordida medio metro de cordel, dos caramelos, una moneda, una piedra, una flor, un insecto, un trozo de una sustancia desconocida y un auténtico anillo supersónico en clave con un compartimento secreto.

Un niño es una criatura mágica. Podréis cerrarle la puerta de la habitación donde se guardan las herramientas, pero no podréis cerrarle la puerta de vuestros corazones.

Podréis echarle fuera de un despacho, pero no seréis capaces de cerrarle la puerta de vuestra mente.

Todo el poder se rinde frente a él. El es el guadián de la cárcel, el jefe, el dueño... Pero cuando vosotros volvéis a casa con las esperanzas y las ilusiones hechas añicos, él puede resolverlo todo con dos palabras mágicas. ¡Hola Papaitos!

ALAN BECK

COLABORACIÓN: AGUA PURA 2000

Nueva empresa de Transportes MONTE PARAÍSO

Le ofrece

Viajes con buseta a cualquier parte del país
Contamos con Cherokee con aire acondicionado para su comodidad



Propietarios: Joaquín Rodríguez
Mariana Arroyo

Teléfono: 645-5280

CARNICERÍA Y VERDULERÍA HNOS. PORRAS

Lo mejor en carnes y verduras
frescas a los mejores precios

Teléfono: 645-5683

25 m, norte Banco Nacional, Santa Elena
Monteverde, Puntarenas

SEGURO SOCIAL DE 7 A 7... Solo en Monteverde...

En todos los lugares en que he tenido la dicha de vivir, el Seguro Social me ha cubierto las 24 horas del día. Solo en Monteverde el seguro social funciona a partir de las 7 de mañana hasta las 7 de la noche, esto porque ampliaron en tres horas el horario, para cuando se necesite del servicio de emergencia me dijeron que solo me atendían de 7:00 a.m. a 4:00 p.m. que después de esa hora las emergencias las atendían los médicos en sus consultorios privados. Esto lo comprobé cuando mi hijo tuvo un pequeño accidente, por suerte no requirió de sutura, aún así, un pedacito de cinta en la barbilla, me costo dos mil colones más el gasto del taxi. Siempre que veo a alguien con algún accidente menor, como heridas en los dedos, y que han recurrido al sistema de emergencias, me confirman que han tenido que pagar a veces más de cinco mil colones, esto me parece injusto por parte de las autoridades de la caja, no es culpa de nuestros médicos, que tienen derecho como profesionales, a cobrar sus servicios. Dios quiera que la caja nos pueda brindar una solución pronta... O de lo contrario, debemos solicitarles a nuestros patrones que nos rebaje el Seguro Social de 7 a 7...

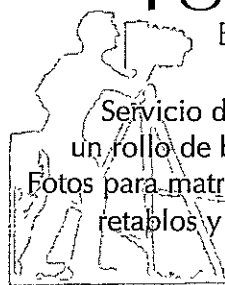
EVELIO SOTO SIBAJA
CÉDULA

Nota: Nuestro Medio Informativo Agua Pura 2000, no hace necesariamente suya la opinión de los artículos publicados en nuestra edición.

FOTO LEITÓN

EN CERRO PLANO

Ofrecemos:



Servicio de revelado y le regalamos un rollo de bonificación por su película. Fotos para matrimonios, cumpleaños, bautizos, retablos y todo evento que necesite.

Horario:

Lunes a sábado de 4:00 p. m. a 7:00 p. m.
Domingos de 8:00 a. m. a 12:00 md.

Teléfono: 645-5218

CENTRO PANAMERICANO DE IDIOMAS Aprenda Inglés con el CPI

- Clases pequeñas
 - Clases privadas y para niños
- Profesores norteamericanos
 - Cómodos horarios
- Cuatro años sirviendo a la comunidad



We have Intensive Spanish Classes

Teléfonos: 645-5441 • 6455493

Fax: 645-5448

E-mail: info@cpi-edu.com



TRANSMONTEVERDE S. A.



**36 AÑOS
AL SERVICIO DE
LA COMUNIDAD
Y EL TURISMO**

Tel.: 645-5159

222-3854

Fax: 645-5644

Horario

Monteverde-Puntarenas:	6:00 a.m.
Puntarenas-Monteverde:	2:15 p.m.
Monteverde-San José:	6:30 a.m.
	2:30 p.m.
San José-Monteverde:	6:30 a.m.
	2:30 p.m.



Héctor A. Villeda

Teléfono: (506) 645-5117

E-mail: verdepro@sol.racsa.co.cr

P. O. Box: 89-5655

Monteverde, Puntarenas, Costa Rica, A. C.



Chunches S.A.

CAFÉ ESPRESSO LIBROS NUEVOS HELADOS PAPELERIA
LAVANDERIA USADOS TEXTOS JUGUETES

Librería • Lavandería • Café Expreso
Suministros de Oficina y
Utensilios Escolares

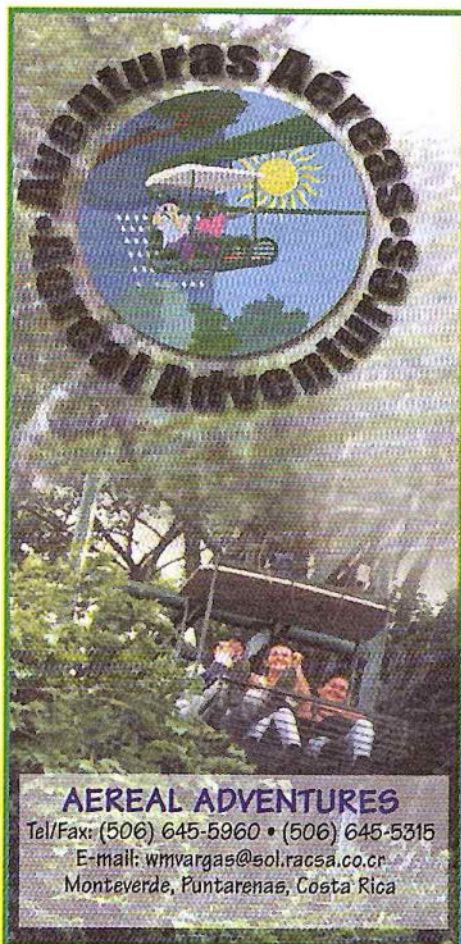
JIM STANDLEY - WENDY ROCHWELL
Gerentes - Propietarios

E-mail: stanley@sol.racsa.co.cr

Telefax: (506) 645-5147 • Hab. (506) 645-5551

Apdo.: 37-5655.

Santa Elena, Puntarenas, Costa Rica



AERIAL ADVENTURES

Tel/Fax: (506) 645-5960 • (506) 645-5315

E-mail: wmvargas@sol.racsa.co.cr

Monteverde, Puntarenas, Costa Rica



**Restaurant
Don Miguel**

**Hotel Finca
Valverde's**



**Especialidad en comida
nacional e internacional**

Abierto todos los días
de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

**Reservaciones al teléfono
645-5157**

250 m. sureste de la sucursal
del Banco Nacional

Marisquería y Restaurante LA TABERNA



Servicio de comida china y comida rápida,
así como lo mejor en mariscos



Abierto de 2:00 p.m. a 12:00 p.m.

Fines de semana de 11:00 a.m. a 12:00 p.m.

Si la desea para llevar marque el 645-5883

RESTAURANTE EL DAIQUIRI

"La mejor comida del pueblo"



Atendido por su propietario

CARLOS DELGADO T.

Cheff Internacional

Tel: 645-5133

Apdo: 5655-004

Monteverde, Puntarenas, C. R.



Ferretería JOGI S. A.

LA FERRETERIA DEL PUEBLO

José Luis Cruz

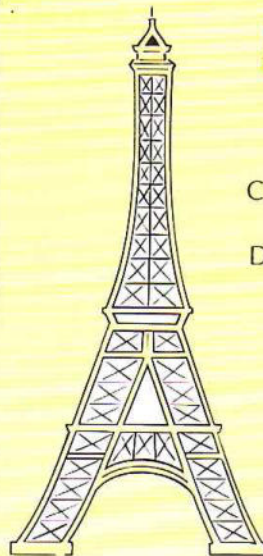
y Gilbert Rodríguez

PROPIETARIOS



Le Ofrece vidrios y celosías
Distribuidores directos de :
Tornillos, Amanco, Sur Química
y todo lo necesario para la construcción

Teléfono: 645-5350 • Telefax: 645-5717



Paris New Style Muebles

Construcción de muebles de cocina,
oficina, dormitorio, etc.

Del tamaño y color que usted desee



Promoción de Monteverde PROMOVER, S. A.

Céd. Jur.: 3-101-116027-34

Teléfono: 645-5281 • Fax: 645-5913

Cta. BNCR #5886-4

Santa Elena, Monteverde, Puntarenas



Mirador • Lodge

SAN GERARDO

Tours a caballo
Vista panorámica
del Volcán Arenal
Cloud Forest
Home Costa Rica Meal



SOMOS PIONEROS DE CABALGATAS AL VOLCÁN ARENAL DESDE 1981

Phone: (506) 645-5354 • Fax: (506) 645-5087

P. O. Box 19-5655, Monteverde, Puntarenas

E-mail: mirador@soltracs.or.cr

Este espacio Publicitario
podría ser suyo
Llamenos al 645-5502
de la Revista
Agua Pura 2000



CD
Composición Digital

DISEÑO E IMPRESIÓN DE

- REVISTAS
- DESPLEGABLES
- AFICHES
- VOLANTES
- PAPELERÍA EN GENERAL

CÉSAR AGUILAR NAVARRO
DAMARIS ROJAS ASTORGA
PROPIETARIOS

TEL.: (506) 551-0415

FAX: (506) 551-5193

APDO.: 178-7050, CARTAGO, COSTA RICA

OFRECEMOS EL SERVICIO
DE DIGITACIÓN, SCANEÓ
E IMPRESIÓN EN LASER O
COLOR

NUESTRA HISTORIA...

Santa Elena.

Habitada en el siglo pasado, por Indígenas corobicies que han dejado a travéz de los hallazgos y excavaciones en asentamientos en San Luis y Trurín arqueológicas, su huella imborrable. Este paraíso natural empieza a sentir el paso del hombre moderno entre los años 1915 y 1920, cuando ya estos empezaron la aventura de internarse entre estas tierras lluviosas de selva virgen.

Provenientes del apogeo minero desarrollado en Las Juntas de Abangares, de las famosas minas de *Gongolona*, *Boston* y *Tres Hermanos*, pero principalmente, de la zona de Guacimal. Para ese tiempo, Guacimal, era el único pueblo que existía sobre esta región y donde igualmente se producían excavaciones mineras por parte de la compañía minera Land Company Guacimal, para ese entonces este pueblo minero contaba con servicio eléctrico. Llegaron cientos de jóvenes trabajadores, que luego de permanecer durante días excavando túneles a pura pala y sacho, luego salían para divertirse en las cantinas, "bailes peseteados", peleas a cutacha y de vez en cuando se trasladaban al puerto en busca de cariño y un poco de amor. Mientras que otros jóvenes campesinos se divertían en la cacería de especies, que abundan en las mon-

tañas ubicadas al norte de Guacimal, ahí cazaban pepezcuintles armadillos, zainos, tigres, leones. Eran tierras de lluvia constante, pero de un clima agradable, en contraste del calor de la zona minera. Así, fueron subiendo la cima de la montaña, abriéndose camino por la densa selva, enfrentando peligros constantes por la topografía de la zona, terciopelos, corales, esos "guayacanes" no doblaron rodilla ante estas condiciones, si no que comenzaron a contruir ranchos de mastate, astillones de burio y paja de palmito. Todos con deseos de asentarse en la cima de la montaña, para encontrar un mejor modo de vida y vivir la

aventura de escalar al Cerro Verde. Muchos de ellos, no se conocieron entre sí, de otros nadie sabe su nombre ni hacia donde emigraron, ni que fueron de sus últimos días... Pero a la memoria de todos ellos, citaremos algunos nombres. Ramón Leitón, José Méndez, Nina Chacón, Teodoro Rojas, Ramón Trejos, Iván Avila, Maurilio Cruz, Esteban Castro, Clemente González, Ramón Durán, Lolo Rodríguez, Gulgencio Castro, Rufino Castro, Rafael Arguedas, Rubén Ugalde, Virgilio Rojas, José María Villegas, Fermín Torres y muchos Guayacanes más.... Continúa.

TOMADA. DEL LIBRO "MI PUEBLO MI GENTE"
AUTOR: ULISES GDO. ARCE ESPINOZA.



Fotografía cortesía: COMISION

Jóvenes Cazadores, conquistadores de esta zona

MORPHOS

Restaurante, Heladería y Café
Comidas típicas y vegetarianas
Estamos para servirles
en el centro de Santa Elena,
frente a la Parada de Buses.



Teléfono 645-5818



BAR Y RESTAURANTE

Comida para gourmet. Buen Precio
Tel: 645-5152

Empieza campeonato de futbol

El próximo 22 de Agosto a las 10:00 a. m. empieza el campeonato de fútbol, de la región de Monteverde y pueblos aledaños, con una gran inauguración en la cancha de La Cruz de Abangares. Participan; el equipo organizador, San Rafael de Abangares, El Dos de Abangares, Campos de Oro, Cabeceras, San Luis, Guacimal y Santa Elena. Necesitamos del apoyo de los aficionados, animando al equipo de su preferencia.

En las próximas ediciones de Agua Pura 2000, estaremos informando de los integrantes de los diferentes equipos, lista de los mejores jugadores, estadística, y demás detalles y pormenores de este Campeonato.

Reconocemos la actitud asumida por los integrantes del equipo de La Cruz, por organizar esta actividad, en pro del desarrollo del fútbol en estas comunidades.

NOTAS: CORI.

COMENTARIOS Y REDACCIÓN: AGUA PURA 2000.



ALMACÉN
Vitosi S.A.

Santa Elena
de Monteverde
Puntarenas
Teléfono 645-5004
Fax: 645-5698

Le ofrecemos lo mejor en Adornos,
Regalos, Telas, Joyería Fina, Zapatería,
Fotografía y mucho más...

Santa Elena...

Con EQUIPO DE FUTBOL FEMENINO

Las mujeres de Santa Elena, se han organizado para formar un equipo de fútbol. Las bellas muchachas están entrenando dos veces por semana y se preparan para enfrentar a equipos de lugares vecinos. Estan causando sensación como equipo por su calidad de juego, y son muchos los aficionados a esta nueva disciplina. Jóvenes que practican un deporte y brindan espectáculo a la afición, en nuestra próxima edición le traeremos un amplio reportaje sobre las mujeres y el fútbol.

NOTAS Y COMENTARIOS: CORIDEPORTES.

Copa MALVIS Gran evento deportivo para Monteverde

El domingo 26 de setiembre en Monteverde, durante todo el día se realizará un evento único en su clase, y que se seguirá celebrando año a año.

Se realizará ciclismo de Montaña, con equipos de Liberia, Cañas, Tilarán, Puntarenas, Esparza, equipos extranjeros y esperamos una gran participación de equipos de Monteverde. Y un evento nuevo se realizará ese día, LA CARRERA DE ORIENTACION, que será dirigida por un mapa, en donde los puntos cardinales serán el eje del juego, se pasarán por lugares que recuerden la historia de nuestra zona, pasando por los llanos, trapiches, lugares turísticos, cascadas, hoteles, así que VAYAN ALISTANDO EL EQUIPO, para este gran evento.

Además para este gran evento nos acompañarán personeros del Instituto Costarricense de Deportes y Recreación, también nos acompaña la representante para Costa Rica, de la Federación Internacional de Orientación de carrera deportiva.

Para informes al teléfono 645-6111
Beeper: 296-2626 código 155-736,
o al celular 394-8159.

COLABORACIÓN: CORI

La Madre

*Hay una mujer que tiene algo
de Dios por la inmensidad de su amor
y mucho de ángel por la incansable
solicitud de sus cuidados.*

*Una mujer que siendo joven,
tiene la reflexión de una anciana
y en la vejez trabaja con el vigor
de la juventud.*

*Una mujer que, si es ignorante,
descubre los secretos de la vida
con más acierto que un sabio
y si es instruida se acomoda
a la simplicidad de los niños.*

*Una mujer que, siendo pobre,
se satisface con la felicidad
de los que ama, y siendo rica,
daría con gusto su tesoro
por no sufrir en su corazón
la herida de la ingratitud.*

*Una mujer que, siendo vigorosa
se estremece con el lamento
de un niño; y siendo débil
se resiste a veces
con la bravura de un león.*

*Una mujer, que mientras vive
no sabemos estimar, porque a su lado
todos los dolores se olvidan;
pero después de muerta, daríamos
todo lo que tenemos por mirarla de nuevo
un solo instante, por recibir de ella
un solo abrazo, por escuchar
una sola sílaba de sus labios.*

*De esa mujer no me exijáis
el nombre si no queréis que empape
con lágrimas vuestro álbum,
porque ya la vi pasar en mi camino ...*

*Autor: Anónimo
Elaboración: Agua Pura 2000*

CASEM

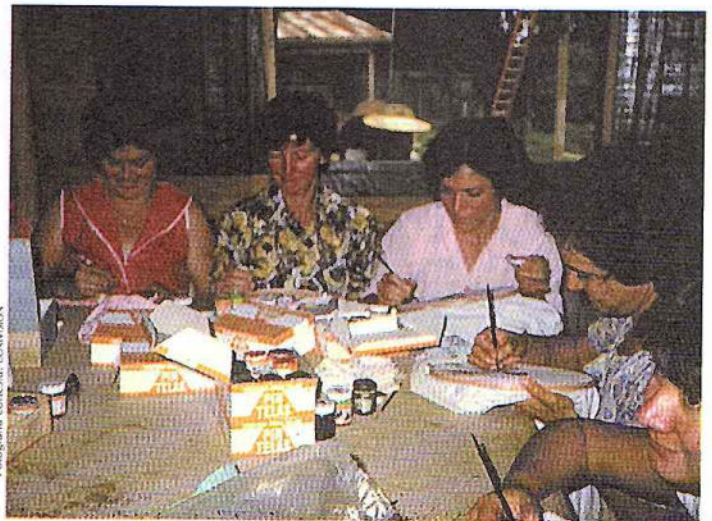
Una Organización de Mujeres

Este mes de las madres, deseamos enaltecer y felicitar el trabajo tenaz, emprendedor y de unión que han alcanzado las mujeres que integran el Comité de Artesanas de Santa Elena de Monteverde (CASEM).

Con su trabajo han creado una fuente de ingresos para las familias involucradas en dicho proyecto, fomentando la autoestima, pues insta a las mujeres a satisfacerse con la creación de verdaderas obras de arte desde su hogar, dejan volar toda su imaginación para impregnar en sus trabajos toda la belleza de nuestra zona. Asimismo con su trabajo logran transmitir el aprecio y el cuidado que se merecen nuestros recursos naturales.

A todas esas mujeres que constituyen CASEM y a la mujer en general, nuestro respeto y admiración.

COMENTARIOS: CORI
REDACCIÓN AGUA PURA 2000.



Mujeres artesanas de CASEM



RESTAURANTE SODA
Marilidia

Un lugar para compartir en familia

Le ofrecemos lo mejor
en comidas
típico - tradicionales



Frente a Plaza de Deportes Santa Elena
Teléfono: 645-5827

RECETAS DE COCINA

CHEF. GUY VAN SILLIETTE.

Por que no, Un poco de Comida al sol de Italia.
450 Kilocalorías por porción.*

Ingredientes:

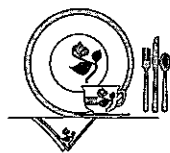
- 4 muslos pequeños de pollo
- Sal, pimienta negra
- 1 c. A café de orégano *en polvo*
- 2 dientes de ajo picado
- 1 c. A sopa de cáscara de cítricos
- Harina
- 2 c. A sopa de aceite de oliva
- 1 cebolla mediana
- 1 Zanahoria grande
- 2 Ramas de apio bien frescas
- 1 Pedazo de puerro.
- 250-500 ml de buen vino tinto
- 1 Hoja de Laurel
- Algún gramo de pimienta
- 1 Rama de romero fresca * o polvo*
- 1 Rama de tomillo fresca *o polvo*

Preparación:

- 1 .Untar los muslos de pollo con sal y pimienta, el orégano y la cáscara, calentar al horno a 180 grados.
- 2 .Luego, enharinar los muslo, ponerlos dentro de una cacerola y dorarlos en el aceite.
3. Cortar las legumbres en finos trozos, agregarlos y dejar dorar algún tiempo. Regar de vino tinto, la hoja de Laurel, los granos de pimienta, el romero y el tomillo. Poner el pollo dentro de la cacerola.
4. Cubrir y dejar guisar una hora. Eventualmente añadir vino tinto.

N.B. Para restaurante, puede recalentar al microondas.

BON APPETIT...



*Puede servirse acompañada con espaguetis a la mantequilla.

En tus días y en mis días

*Miro, los pasos lentos, escucho las voces débiles.
Palabras explicando su dolor.*

*Sonrisas tiernas como niños. Son mis dos viejitos,
que están tras el ruido, del que llegó
y con la mirada tras el reflejo o sombra del que pasó.
Juntos, viven esperando un saludo y
ofreciendo un bocado.*

*Sí, contamos 20 hermanos, 10 yernos, 10 nueras,
más de 100 nietos, más de 40 bisnietos.*

*El con 86 años de edad. Ella con 81 cumplidos.
Padres, ¿Habéis pasado un día solos en tu vida?*

*¿Se habrá quedado alguno de todos
sin el bocado del día? Y ¿como habeis hecho para
criarnos?, si en esos días no existía ni la
pensión, ni los bonos de vivienda*

*En ese hogar todos nacieron sin impedimento
biológico. La germinación fue completa,
fertilizada por la naturaleza. Nos dieron
ejemplo de trabajo, lucha y honradez.*

*Padres, ¿de donde tanta fuerza, dedicación,
salud, fe y amor? Ejemplo de orgullo y valentía.*

*Pero hoy, queridos padres, muchos de
vuestros hijos a veces no podemos saborear
el bocado por seguir vuestro ejemplo.*

*Nosotros estamos también en la lucha, y sé
que no tomamos el tiempo para la atención
que os mereceis, por estar saturados en
trabajos nuestros y aquellos para el
desarrollo de la comunidad. Con un minuto de
compañía han tenido que conformarse.*

*Sé, que la alegría al vernos y oirnos
sigue siendo eterna.*

*Por todo lo anterior y por haber inculcado en
mi vida todos los buenos principios, me siento
comprometida ante ustedes. Nunca daré un paso
en favor de la construcción de un hogar de
ancianos...*

Gracias Xenia Gonzalez Rojas.



EL RIO GUACIMAL:

Un estudio sobre sus aguas



La Asociación conservacionista de Monteverde está desarrollando el proyecto "Rehabilitación de hábitats y aprovechamiento sostenible de los recursos naturales en la cuenca superior del río Guacimal" y como parte de sus actividades está el estudio sobre las aguas del río Guacimal.

Debido al interés sobre el particular hemos revisado un estudio llamado "Biotic Indicators of Water Quality in the rio Guacimal: from the headwaters to the Estuary", (en español "Indicadores bióticos de la calidad de agua en el río Guacimal: de los nacientes al estuario"). Este estudio fue realizado por dos estudiantes del Instituto Monteverde: Heidi Silvia y Lourn Hasen en diciembre de 1998. Ellas estuvieron en el curso "Tropical Biology Program" como parte del *Echange Abroad Program* (EAP)

Este estudio incluyó; toma de muestras de agua de diferentes puntos del río Guacimal: cerca del nacimiento y lugares cercanos a la fábrica de queso (Productores de Monteverde), la Granja Porcina, el Beneficio en San Luis, y las comunidades de Guacimal, Judas y Chomes. El propósito de realizar el estudio fue determinar cuáles acciones humanas afectan la calidad del río Guacimal.

Las estudiantes usaron como indicadores de la calidad de agua: ma-

crofauna, microfauna y análisis químico:

- * Los indicadores de macrofauna se refieren a aquellos organismos que se pueden ver a simple vista como por ejemplo gusanos, insectos y ranas. Estos estudios permiten determinar efectos a largo plazo de la contaminación en ecosistemas acuáticos.
- * La microfauna se refiere a formas de vida que sólo pueden ser observadas por medio de microscopio como las bacterias.
- * El análisis químico se ocupa del estudio de varios factores. Para identificar contaminación por jabones, detergentes, agroquímicos, o materia en descomposición, por ejemplo.

Los resultados obtenidos en este estudio indican que la contaminación en el río Guacimal sobrepasa su capacidad de asimilación de sustancias ajenas a este sistema natural, y así recuperar su estado original.

Sobre la macrofauna se estudió la diversidad y tolerancia de las especies a la contaminación. Los resultados obtenidos indican que el lugar con especies menos tolerantes a la contaminación son las nacientes, y el más tolerante corresponde a Guacimal. Los demás sitios se consideran un poco tolerantes. En

cuanto a biodiversidad se encontró que la fábrica de quesos tiene el índice más bajo y el Beneficio de San Luis el más alto. Se discute que las razones de estas diferencias pueden deberse a la contaminación o a la variabilidad que ofrecen los sitios, la competencia entre especies y la depredación.

Se encontró por medio de los análisis de microfauna la presencia de bacterias como culeiformes fecales en todos los lugares, así hay cerca de nacientes 75, fábrica de queso 460 (posiblemente debido a la presencia de una granja de cerdos cercana), El Beneficio de San Luis, Granja Porcina 23, Beneficio de café 43, Guacimal 3, Judas 7 y Chomes 7. Todos los lugares presentan cantidades de culeiformes fecales mayores a las permitibles para consumo humano si las aguas no son tratadas previamente. Se recomienda realizar más estudios con respecto al agua de las nacientes pues se esperaba que no presentaran los grados de contaminación encontrados en el estudio.

Este estudio lleva a reflexionar sobre la importancia el adecuado manejo de desechos y de los ríos no sólo para los humanos sino también para la fauna.

Si desea tener acceso a este estudio puede llamar a la Asociación Conservacionista de Monteverde.

COLEGIO DE SANTA ELENA

Entrega certificados

El pasado 29 de Julio del presente año nuestro colegio, procedió a la entrega de un certificado de excelencia académica, a los tres mejores promedios de esta institución, los jóvenes acreedores a tal reconocimiento son:

Primer Lugar:

Alejandra Chavarría Murillo

Segundo Lugar:

Laura Araya Fernández

Tercer Lugar:

José Luis Méndez Varela

Nuestra felicitación, por el esfuerzo y dedicación en sus estudios.

Felicitaciones. Muchachos, informativo Agua Pura 2000.



De izquierda a derecha, Alejandra Chavarría Murillo, José Luis Méndez Varela y Laura Araya Fernández

15 de agosto, día de la madre

Felicidades
este y todos los
días Mamá



Fuiste sostén de mi infancia,
gula de mi juventud
y en mi alma, Madre mía,
guardo eterna gratitud
Por eso, al felicitarte
Hoy de las madres el día,
mi corazón jubiloso
Se desborda de alegría.

Este es un saludo muy especial para todas las madres de este país, pero muy especialmente para las de Monteverde, de su revista Agua Pura 200



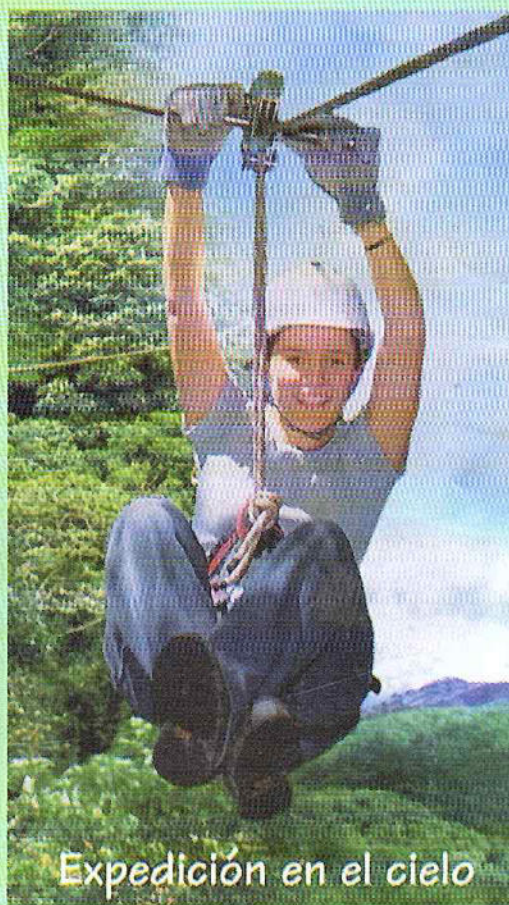
La caminata de su vida

Caminata en el cielo



La caminata de su vida

SKY TREK



Expedición en el cielo

SKY WALK Y SKY TREK

Valle de Monteverde, empresa administradora de estos proyectos turísticos ofrece una alternativa diferente dentro del bosque. Constantemente preocupada por brindar la mayor seguridad al turista. Para esto mantiene una supervisión con nuestro personal, dándoles capacitación diariamente. Contamos con la asesoría de profesionales especializados en el tema. Nuestro personal está capacitado para vigilar por la seguridad de cada uno de los visitantes, además cuenta con experiencia para ofrecerle una aventura llena de adrenalina, pero segura al mismo tiempo.

Apdo.: 57655 Monteverde, Puntarenas, Costa Rica

Te.: (506) 645-5238 • Fax: (506) 645-5796

E-mail: info@skywalk.co.cr

Internet: www.skywalk.co.cr